CABECERA

YACIMIENTO: Colegiata de Santa María la Mayor (Toro, Zamora)
MUNICIPIO: Toro
PROVINCIA: Zamora
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4338; CIHM I, 67
N. INV: Colegiata de Santa María la Mayor (Toro, Zamora)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: Incisión y pintado
DIMENSIONES DEL OBJETO: 69 x 61
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 9
H. MAX. LETRA: 60 mm
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Hic iacet / Miguel Gar/cia clerigo / del bispo do / Suero de Za/mora q(ue) fino / miercoles pos/trimero de abril / sub e(ra) M[C]CC

Texto dado por CIHM I, 67.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace Miguel García, clérigo del obispo don Suero de Zamora, que murió el último miércoles de abril del año 1262.

Traducción dada por CIHM I, 67.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 67.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Se aprecian restos de pintura bordeando el grabado de los caracteres del sillar superior, mientras que en el inferior la mayoría de las letras son pintadas, dando al conjunto la impresión de un epígrafe en el que no se terminó de realizar la grabación, quedando restos indicadores de la ordinatio. En el segundo sillar la conservación es peor.

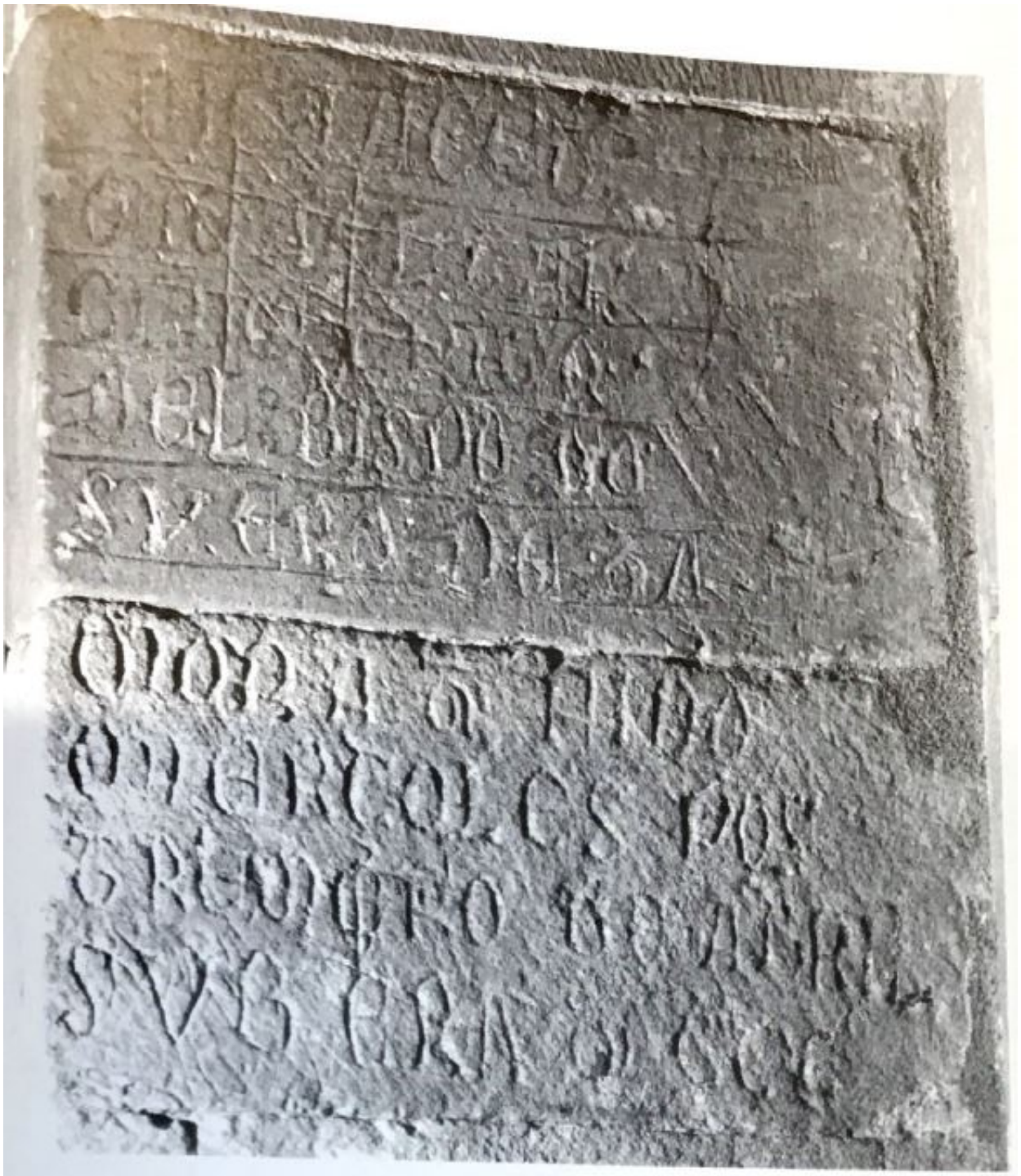
OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 30 de abril de 1262, siglo XIII.
CRIT. DAT.: El propio texto.
CONTEXTO HALLAZGO: En una columna de los pies de la iglesia, a la derecha, en dos sillares de arenisca de su fuste.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 4338; CIHM I, 67; Navarro Talegón, José (1980) Catálogo monumental de Toro y su alfoz, Zamora, p. 112.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



A: Inscripción n.º 67

67